

# HEINNER

**CAFETIERA DIGITALA**

**Model: HCM-1100D**



- Cafetiera digitala
- Capacitate: 1.5 l
- Putere: 900 W
- Culoare: Negru

[www.heinner.ro](http://www.heinner.ro)

Va multumim pentru alegerea acestui produs!

## I. INTRODUCERE

***Va rugam sa cititi cu atentie instructiunile si sa pastrati manualul pentru informari ulterioare.***

Acest manual este conceput pentru a va oferi toate instructiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea si intretinerea aparatului.

Pentru a opera unitatea corect si in siguranta, va rugam sa cititi acest manual cu instructiuni cu atentie inainte de instalare si utilizare.

## II. CONTINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRA



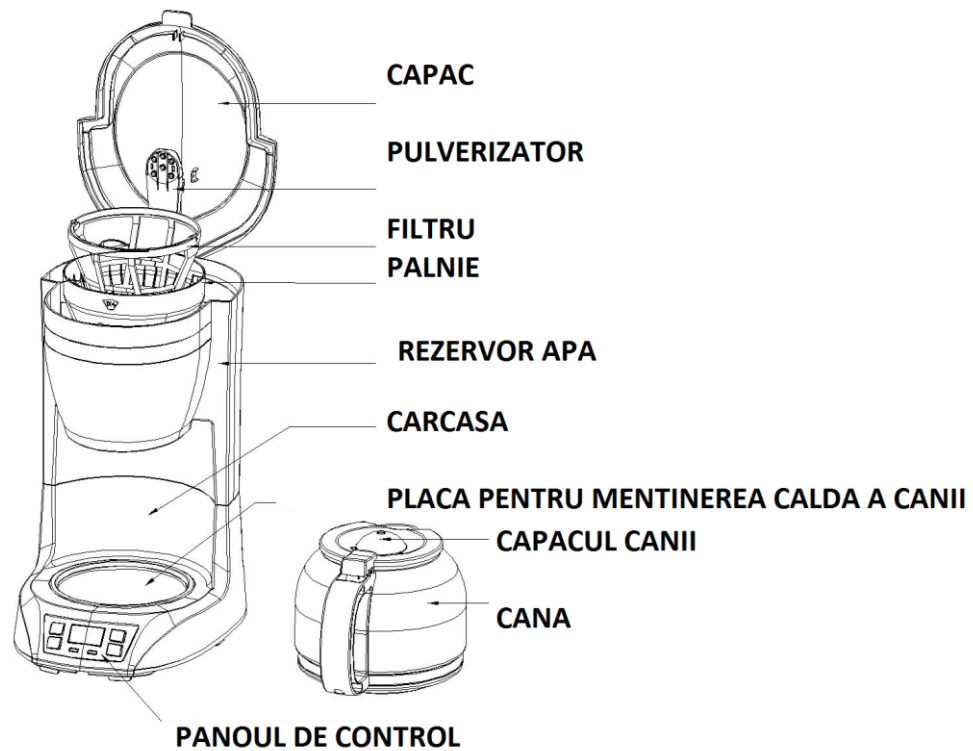
- Cafetiera digitala
- Manual de utilizare
- Certificat de garantie

### III. MASURI DE SIGURANTA

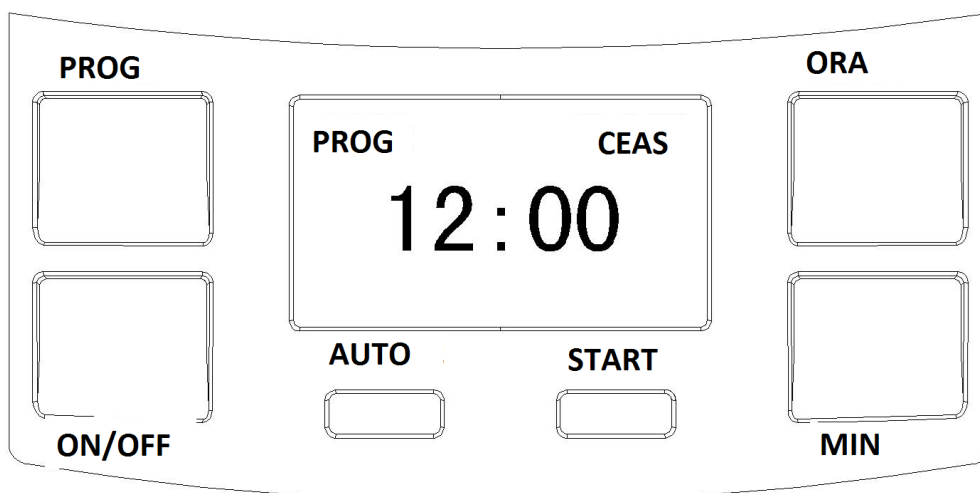
Atentie! Cand utilizati aparate electrice, trebuie intotdeauna urmate urmatoarele precautii de baza:

1. Va rugam sa cititi cu atentie manualul de instructiuni inainte de a utiliza aparatul.
2. Acest produs este doar pentru uz casnic. Nu utilizati in scop industrial.
3. Inainte de a conecta cafetiera la priza, asigurati-va ca tensiunea de alimentare este in corespondenta cu informatiile de pe eticheta produsului.
4. Pentru evitarea incendiilor, socului electric si altor vatamari, nu scufundati cablul electric in apa sau in alt lichide.
5. Va rugam deconectati aparatul de la priza, atunci cand nu este in functiune si inainte de curatare.
6. Nu utilizati aparatul daca observati deteriorari la nivelul cablului electric.
7. Nu utilizati aparatul in aer liber.
8. Nu lasati cablul electric sa atarne pe marginea mesei, nici sa intre in contact cu suprafete fierbinti.
9. Cand doriti sa scoateti aparatul din priza, trageți de stecher, nu de cablu.
10. Returnati produsele defecte la cel mai apropiat centru de service. Produsul trebuie reparat doar de persoane calificate.
11. Utilizati aparatul cu atentie sporita pentru a nu va arde din cauza aburilor;
12. Nu atingeti suprafetele fierbinti.
13. Nu plasati cana pe aragazuri electrice/ plite/ cuptoare electrice pentru incalzire;
14. Nu curatati cana cu detergent de curatare, lavete din fibre de otel sau alte materiale abrazive.
15. Nu utilizati cafetiera cu alta cana in afara celei originale de la producator.
16. Folositi cana cu precautie, intrucat este foarte fragila.
17. Nu lasati cana goala pe plita de incalzire a cafetierei, pentru ca se poate crapa/ sparge.
18. Pozitionati aparatul pe o suprafata neteda si stabila.
19. Nu folositi aparatul fara ca acesta sa aiba apa in recipient.
20. Nu folositi cana daca observati ca manerul acesteia este slabit sau are joc.
21. In cazul in care cablul electric este deteriorat, trebuie inlocuit de catre producator ori de catre agentul sau service, pentru a evita provocarea unor accidente.
22. Aparatul nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu abilitati psihice, senzoriale sau mentale reduse, sau cu o lipsa de experienta sau cunostinta, doar daca acestia primesc supraveghere sau instructiuni cu privire la folosirea aparatului de la o persoana responsabila de siguranta acestora.
23. Copiii trebuie supravegheati, pentru a va asigura ca nu se joaca cu produsul.

#### IV. DESCRIEREA PRODUSULUI



#### V. PANOUL DE CONTROL



## VI. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### ➤ **Inaintea primei utilizari:**

1. Verificati daca ati primit toate accesoriile si daca unitatea nu este deteriorata.
2. Nu puneti cafea inca in filtru, adaugati apa in rezervor pana la valoarea MAX conform pasilor de mai jos, efectuati aceasta procedura o data sau de doua ori apoi turnati apa afara.
3. Curatati cu atentie vasul, capacul, port filtrul si filtrul cu apa calda.

### ➤ **Prepararea imediata a cafelei:**

1. Deschideti capacul rezervorului filtrului de cafea, adaugati cantitatea dorita de apa in rezervor cu ajutorul vasului. Cantitatea de apa nu trebuie sa depaseasca nivelul MAX.
2. Adaugati cafea macinata in filtru. De obicei pentru o ceasca de cafea este nevoie de o lingura nivelata de cafea, dar puteti modifica aceasta cantitate in functie de gustul dumneavoastra.
3. Introduceti apoi filtrul in port filtru. Apoi asezati-le in suportul pentru port filtru si asigurati-va ca sunt asamblate corect.
4. Asezati vasul pe plita de incalzit.
5. Introduceti stecherul in priza, ecranul LCD va afisa "12:00" (vezi Panou de control).
6. Apasati butonul "ON/OFF" (pornit/oprit), indicatorul rosu RUN va lumina. Aparatul va incepe sa functioneze.
7. Prepararea cafelei poate fi intrerupta prin apasarea butonului de ON/OFF de 2 ori. Indicatorul de functionare se va stinge si indicatorul RUN nu va mai fi afisat pe ecran. Aparatul va incepe sa functioneze din nou daca apasati buton ON/OFF.

**Nota:** Puteti scoate vasul si turna cafeaua oricand. Aparatul se va opri din picurat automat. Timpul insa nu poate sa depaseasca 30 secunde.

8. Nu deschideti capacul rezervorului cand filtrul de cafea functioneaza. Daca apa calda da pe afara aceasta poate sa deterioreze aparatul.
9. Daca nu doriti sa serviti cafeaua imediat dupa preparare, nu opriti aparatul si nu il deconectati de la priza. Cafeaua se va mentine calda datorita plitei de incalzit. Durata maxima de mentinere la cald a cafelei este de 40 minute. Pentru un gust mai bun al cafelei, va recomandam sa o serviti imediat dupa preparare.

**Nota:** Cantitatea de cafea pe care o veti obtine va fi mai putina decat apa pe care ati introdus-o, deoarece o parte din apa este absorbita de cafeaua macinata. Pentru siguranta dumneavoastra tineti inchis capacul vasului atunci cand turnati, acest lucru va ajuta si la mentinerea calda a cafelei.

10 Opriti intotdeauna filtrul de cafea si scoateti-l din priza atunci cand nu-l folositi.

**Nota:** aveti grija cand turnati cafeaua, in caz contrar va puteti arde deoarece cafeaua proaspat facuta este fierbinte.

## VII. FUNCTIA AUTOMATA START

Daca nu doriti ca filtrul de cafea sa porneasca imediat, puteti seta functia de pornire automata in felul urmator: de exemplu, acum este ora 05:10PM, si daca vrei ca filtrul de cafea sa porneasca automat la ora 08.15PM, urmati pasii de mai jos:

1. Apasati butonul PROG o data, cuvantul CEAS va fi afisat pe coltul din dreapta sus al ecranului.
2. Ora de pornire dorita poate fi setata apasand butoanele " Hour" si "MIN" pentru a derula cifrele. (Fig.1)

Nota: Ciclul de timp are 24 de ore.

3. Apasati din nou butonul "PROG" (program), si "TIMER"-ul (cronometrul) va fi afisat pe ecran. Acest lucru arata ca ati accesat modul "Set automatic start" (setare pornire automata).
4. Setati timpul de pornire intarziata prin apasarea repetata a butonului "HOUR" si "MIN", care este de 20.15 (Fig.2).
5. Apasati ON/ OFF de doua ori, in felul acesta indicatorul AUTO se va aprinde. Dupa aproximativ 10 secunde, pe ecranul LCD se va afisa ora curenta.

Puteti vedea ora programului automat, prin apasarea butonului "PROG".

Nota: Pueti anula functia de pornire automata, apasand butonul ON/ OFF. Daca doriti sa modificati timpul de pornire automata, trebuie sa urmati din nou pasii de mai sus 1-4.

Cand se ajunge la ora setata, indicatorul "AUTO" se va stinge. Indicatorul "RUN" se va aprinde si filtrul de cafea va incepe sa functioneze.

## VIII. MEMORIE

In cazul in care, in timpul functionarii aparatului, alimentarea cu energie electrica a fost intrerupta sau cablul de alimentare a fost deconectat de la energia electrica in mod neintentionat, aparatul va continua in mod automat prepararea cafelei. In cazul în care timpul de pauza depaseste 15 ani, pe ecran apare setarea implicita, aparatul trebuie sa fie reprogramat.

## IX. CURATARE SI INTRETINERE

**ATENȚIE:** Asigurați-va ca aparatul este deconectat de la prize înainte de curățare. Pentru a va proteja impotriva socurilor electrice, nu introduceti cablul de alimentare, mufa sau unitatea in apa sau orice alt lichid.

- 1) Curatati toate partile detasabile dupa fiecare utilizare in apa fierbinte cu detergent de vase.
- 2) Stergeti suprafata exterioara a produsului cu o carpa moale si umeda pentru a indeparta petele.
- 3) In timpul procesului de preparare se pot forma picături de apa in zona de deasupra filtrului si pot curge la baza aparatului. Pentru a controla scurgerea picaturilor stergeti suprafata cu o carpa uscata si curata dupa fiecare utilizare a aparatului.
- 4) Folositi o carpa umeda pentru a sterge cu atentie plita de incalzit. Nu folositi niciodata curatatori abrazivi.

## X. CURATAREA DEPUNERILOR MINERALE

Pentru a mentine functionarea eficienta a filtrului de cafea, trebuie sa curatati cu regularitate depunerile minerale lasate de apa, in functie de calitatea apei din zona dumneavoastra si de frecventa de utilizare a aparatului. Procedati in felul urmator:

1. Umpleti vasul cu o parte otet alb si trei parti apa rece;
2. Turnati amestecul de apa cu otet in rezervor, nu introduceti cafea macinata in filtru, porniti aparatul si urmati "INSTRUCTIUNILE DE UTILIZARE", repetati procesul pana nu va mai curge afara lichid galben, aruncati amestecul de otet si apa, turnati apa de la robinet in rezervor si repetati procesul pana cand apa ce iese nu va mai avea gust de otet.
3. Apasati butonul ON/ AUTO/ OFF o data si indicatorul BREW va fi iluminat rosu. Dupa un timp apa va scadea in mod automat.
4. Dupa filtrarea echivalentului unui pahar, opriti aparatul, apasand din nou butonul ON/ AUTO/ OFF si indicatorul BREW se va stige.
5. Lasati o pauza de 15 minute si apoi repetati pasii 3-5.
6. Porniti aparatul apasand o data butonul ON/ AUTO/ OFF si lasati ca apa din rezervor sa se scurga, pan ace astea este complet gol.
7. Inainte de utilizare, se clateste cel putin de trei ori.

## XI. SFATURI PENTRU OBTINEREA UNEI CAFELE EXCELENTE

1. Curatarea filtrului de cafea este un proces esential pentru obtinerea unei cafele excelente. Curatati cu regularitate aparatul urmand instructiunile din sectiunea "CURATARE SI INTRETINERE". Turnati intotdeauna apa rece si proaspata in filtrul de cafea.
2. Depozitati cafeaua intr-un loc racoros si uscat. Dupa deschiderea unui pachet de cafea macinata, desigilati-l bine si depozitati-l in frigider pentru a i se mentine prospetimea.
3. Pentru un gust optim al cafelei, cumparati cafea boabe si macinati-o fin chiar inainte de preparare.
4. Nu refolositi cafeaua din filtru deoarece acest lucru va reduce semnificativ savoarea cafelei. Nu este recomandata reincalzirea cafelei deoarece se pierde din savoarea acesteia.
5. Curatati filtrul de cafea atunci cand devine uleios. Picaturile mici de ulei de pe suprafata cafelei negre preparate se datoreaza uleiului din cafea.
6. Acest ulei poate aparea mai des daca este folosita cafea prajita puternic.



## XII. FISA TEHNICA

<b>Putere</b>	900W
<b>Alimentare</b>	220-240V~ 50Hz
<b>Capacitate</b>	1.5 L
<b>Culoare</b>	Negru



### **MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI**

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deșeu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubea barata cu o cruce.



#### ***Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului***

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avnd numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

**Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!**



**HEINNER** este marca înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri, denumirile produselor sunt mărci înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub orice formă sau prin orice mijloc, utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără permisiunea prealabilă a companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.

Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, Nr. 3-5, București, România

TEL: +40 21 211 18 56, [www.heinner.ro](http://www.heinner.ro)

# HEINNER

## DIGITAL COFFEE MAKER

Model: HCM-1100D



- Digital coffee maker
- Capacity: 1.5 L
- Color: Black
- Power: 900 W

Thank you for purchasing this product!

## I. INTRODUCTION

***Before using the appliance, please read carefully this instruction manual and keep it for future reference.***

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance.

In order to operate the unit correctly and safety, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

## II. CONTENT OF YOUR PACKAGE

- **Digital coffee maker**
- **User manual**
- **Warranty card**



### III. SAFETY PRECAUTIONS

**Attention!** When using electrical appliances should always follow these basic precautions:

1. Please carefully read the instruction manual before using the machine.
2. This product is for household use only. Do not use for industrial purposes.
3. Before connecting the coffee outlet, make sure the power supply is in correspondence with the information on the label.
4. To avoid fire, electric shock and other injuries, do not immerse the power cord in water or other liquids.
5. Please unplug from outlet when not in use and before cleaning.
6. Do not use the machine if you notice damage to the electric cord.
7. Do not use the appliance outdoors.
8. Do not let cord hang over edge of table or come into contact with hot surfaces.
9. When you want to unplug the appliance, pull the plug, not the cord.
10. Return the defective product to the service center. The product should be repaired only by qualified persons.
11. Use the device with attention to because steam will not burn.
12. Do not touch hot surfaces.
13. There cup placed on electric cookers / hobs / ovens for heating.
14. Do not clean the detergent cup with cleaning cloth, steel fiber or other abrasives.
15. Do not use another cup of coffee out of the original producer.
16. Use mug with caution, as it is very fragile.
17. Do not let the empty cup on the coffee maker stove heating, because it can crack /break.
18. Place the machine on a flat, stable surface.
19. Do not use the machine without it to have water in the container.
20. Do not use the cup if you notice that the handle is loose or slack.
21. If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by the agent or service, to avoid causing accidents.
22. The device should not be used by persons (including children) with physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they receive supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
23. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

**IV. PRODUCT DESCRIPTION**



**V. CONTROL PANEL**



## V. USING INSTRUCTION

### ➤ Before the first use:

1. Check that you have received all the accessories and if the unit is not damaged.
2. Do not put coffee in the filter yet, add water reservoir to MAX value according to the following steps, perform this procedure once or twice and then pour the water out.
3. Carefully clean bowl, lid, filter port and filter with warm water.

### ➤ Making coffee immediately:

1. Open the tank cover of the coffee maker, fill proper amount of water into the tank with the carafe. The water level should not exceed the MAX level.
2. Add coffee ground into the filter. Usually a cup of coffee needs a leveled spoon of coffee ground, but you may adjust according to your taste properly.
3. Then insert the filter in the filter port. Then place them in support of port filter and make sure they are properly assembled.
4. Place the bowl on a heating plate.
5. Insert the plug into the outlet, the LCD will display "12:00" (see Control Panel) .
6. Press the "ON / OFF" (on / off), the RUN indicator will flash red. The machine will start working.
7. Brewing can be interrupted by pressing the ON / OFF 2 times. Power light goes off and the RUN indicator will not be displayed on the screen. The machine starts working again by pressing the ON / OFF.

**Note:** You can remove the dish and pour coffee anytime. The machine will stop automatically dropped. But time can not exceed 30 seconds.

8. Do not open the reservoir cap when the coffee maker works. If you give off the hot water can damage the device.
9. If you want to have coffee immediately after cooking, turn the camera off him not deconenctati outlet. The coffee will stay warm because hot plate. The maximum duration of maintaining hot coffee is 40 minutes. For a better tasting coffee, we recommend that you serve immediately after cooking.

**Note:** The amount of coffee that you get will be less than the water that you entered as part of the water is absorbed by the ground coffee. For your safety keep the cap closed when you pour, this will help keep coffee hot.

10. Always switch off the coffee filter and remove it from the socket when not in use.

**Note:** Be careful when you pour the coffee, otherwise you can burn as hot freshly made coffee.

## VI. AUTO START FUNCTION

If you do not want the coffee maker to start immediately, you can set automatic start function in the following way: for example, it is currently 5:10 PM, and if you want the coffee maker to start automatically at 08.15PM, follow the steps below:

1. Press PROG once word clock will be displayed on the top right corner of the screen.
2. Desired start time can be set by pressing the "Hour" and "MIN" to run the numbers.

**Note:** Cycle time is 24 hours.

3. Press again "PROG" (program), and "TIMER" the (timer) will be displayed. This shows that you enter the "Set automatic start" (setting automatic start).
4. Set the start time delayed by repeatedly pressing the "HOUR" and "MIN", which is 20.15 (Fig. 2).
5. Press the ON / OFF twice, thereby AUTO indicator will light up. After about 10 seconds, the LCD will display the current time.

## VII. MEMORY

If, during the operation of the appliance, the power supply has been interrupted or the power cord has been disconnected from electricity unintentionally, the machine will automatically continue brewing. If the pause time is more than 15 minutes, the display shows the default setting, the unit must be reprogrammed.



## VIII. CLEANING AND MENTENANCE

**WARNING:** Make sure the machine is unplugged before cleaning. To protect against electrical shock, do not insert the power cord, plug or unit in water or any other liquid.

- 1) Clean all removable parts after each use in hot, soapy water.
- 2) Wipe the outer surface of the product with a soft damp cloth to remove stains.
- 3) During the cooking process can be in the form of drops of water can flow over the filter and the base of the device. To control leakage drops wipe the surface clean with a dry cloth after each usage.
- 4) Use a damp cloth to wipe carefully heated plate. Never use abrasive cleaners.

## IX. CLEANING MINERAL DEPOSITS

To maintain efficient operation of filter coffee, you should regularly clean the mineral deposits left by water, depending on water quality in your area and frequency of usage. Proceed as follows:

1. Fill the bowl with some white vinegar and three parts cold water
2. Pour water and vinegar mixture in the tank, do not put ground coffee in the filter, turn on the camera and follow the "Instructions for Use ", repeat the process until no longer flows out yellow liquid discard the mixture of vinegar and water, pour tap water in procestul tank and repeat until the water comes out it will not taste like vinegar.
3. Press the ON / AUTO / OFF once and BREW indicator will be illuminated red. After a while the water will drop automatically.
4. After filtering the equivalent of a glass, turn the power off by pressing again the ON / AUTO / OFF and BREW indicator will win over.
5. Allow a 15 minute break and then repeat steps 3-5.
6. Turn the camera on again by pressing the ON / AUTO / OFF and let the water in the tank to leak, this pan is completely empty needles.
7. Before use, rinse at least three times.

## X. TIPS FOR GETTING A GREAT COFFEE

1. Cleaning the filter coffee is an essential process for getting a great coffee. Clean the machine regularly following the instructions in section "Cleaning and maintenance". Always pour cold water and fresh coffee in the filter.
2. Store coffee in a cool, dry place. After opening a package of ground coffee, unsealed it well and store it in the refrigerator to maintain its freshness.
3. For optimal taste of coffee, buy coffee beans and ground to a fine even before cooking.
4. Do not reuse the coffee in the filter as this will significantly reduce the flavor of coffee. Reheating coffee is not recommended as it loses its flavor.
5. Clean coffee filter when it becomes oily. Small drops of oil on the surface of black coffee prepared coffee is due to oil.
6. This oil can occur more often if used heavily roasted coffee.

## XI. TECHNICAL FICHE

<b>Power</b>	900W
<b>Voltage</b>	220-240V, 50Hz
<b>Capacity</b>	1.5 L
<b>Color</b>	Black



**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



**HEINNER** is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.

Importer: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com) , [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

## ЦИФРОВА КАФЕВАРКА

Модел : HCM-1100D



- Цифрова кафеварка
- Вместимост: 1.5 l
- Мощност: 900 W
- Цвят: Черен

Благодарим ви за избора на този продукт!

## I. ВЪВЕДЕНИЕ

**Моля прочетете внимателно инструкциите и запазете ръководството за бъдещи справки.**

Това ръководство за употреба е съставено, за да Ви предостави всички необходими указания, свързани с монтажа, употребата и поддръжката на уреда.

За да работите с уреда правилно и безопасно, моля, прочетете внимателно това ръководство преди монтаж и употреба.

## II. СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТА

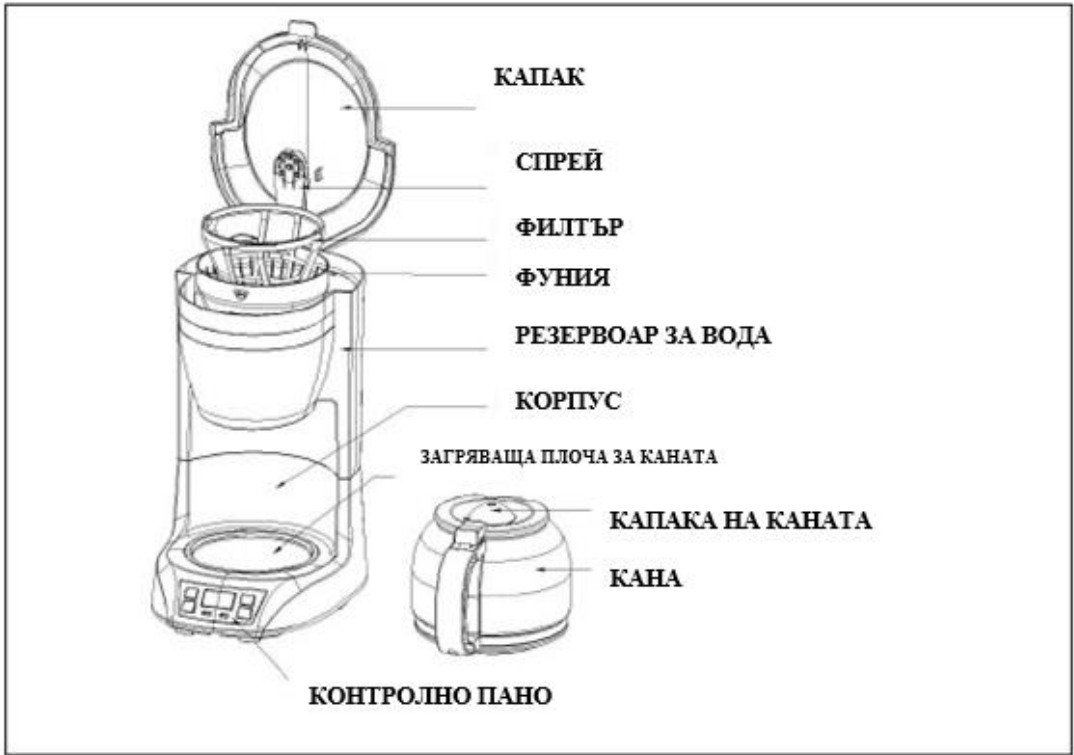


- Дигитална кафеарка
- Ръководство за употреба
- Гаранционна карта

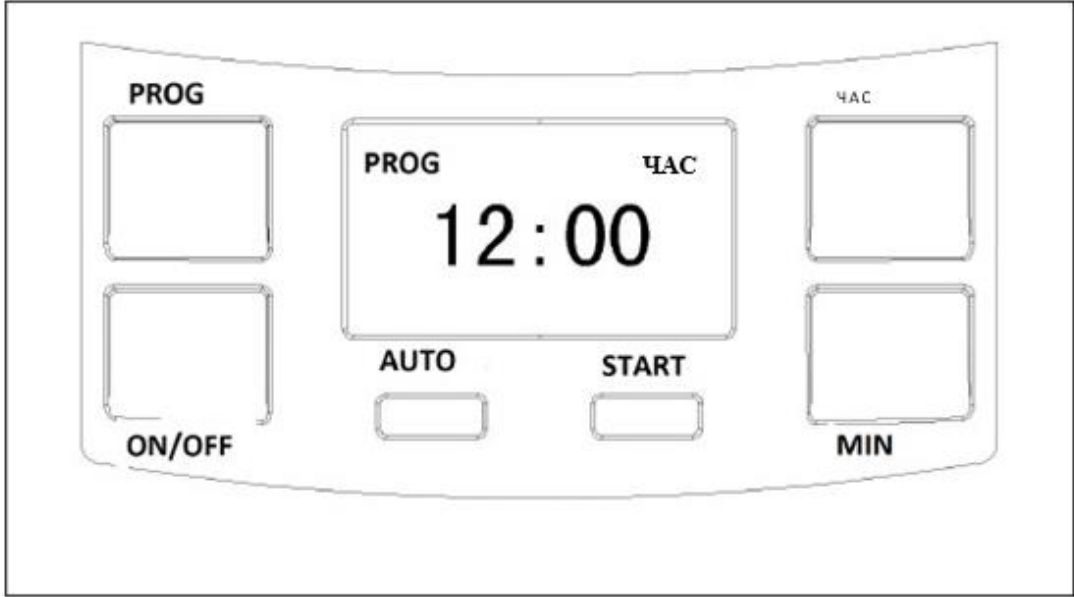
### III. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

1. Моля, прочетете внимателно ръководството за употреба, преди да използвате уреда.
2. Този продукт е предназначен само за домашна употреба. Да не се използва за промишлени цели.
3. Преди да включите кафеварката в контакта, уверете се, че ел. напрежение е в съответствие с информацията върху етикета на продукта.
4. За да избегнете пожар, токов удар и други наранявания, не потапяйте захранващия кабел във вода или други течности.
5. Моля изключете уреда от контакта, когато не го използвате и преди почистване. Не използвайте уреда ако забележите повреда на електрическия кабел. Не използвайте уреда на открито.
6. Не допускайте електрическия кабел да виси от ръба или да влиза в контакт с горещи повърхности.
7. Когато искате да изключите уреда от контакта, издърпайте щепсела, а не кабела.
8. Занесете дефектните продукти до най-близкия сервизен център. Продуктът трябва да бъде поправян само от квалифицирани лица.
9. Използвайте уреда с повишено внимание, за да не ви изгори с парата. Не докосвайте горещите повърхности. Не поставяйте каната на електрически печки/ котлони/пещи за затопляне. Не почиствайте каната с почистващ препарат, гъби с метални нишки или други абразивни материали.
10. Не използвайте кафеварката с друга кана освен оригиналната от производителя.
11. Използвайте каната внимателно, тъй като е много чуплива. Не оставяйте каната празна на загряващата плоча, защото може да се напука/счупи.
12. Поставете уреда на гладка и стабилна повърхност.
13. Не използвайте уреда без вода в резервоара.
14. Не използвайте каната, ако забележите, че дръжката ѝ е разхлабена или се мести.
15. Ако електрическият кабел е повреден, трябва да бъде подменен от производителя или от сервизния техник, за да се избегне появата на инциденти.
16. Уредът не трябва да бъде използван от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит или разбиране, ако не са наблюдавани или ако не им са предоставени инструкции относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната.

**IV. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА**



**V. КОНТРОЛНО ПАНО**



## VI. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

### ➤ Преди първата употреба:

1. Проверете дали сте получили всички аксесоари и дали уреда не е повреден.
2. Все още не слагайте кафе във филтъра, добавете вода в резервоара до максимално позволеното ниво MAX, следвайки следните стъпки, направете тази процедура веднъж или два пъти и след това изсипете водата.
3. Почистете внимателно с топла вода каната, капака, поставката на филтъра, и филтъра.

### ➤ Приготвяне на кафе:

1. Отворете капака на резервоара на кафеварката, добавете вода в резервоара с помощта на каната. Количеството вода не трябва да надвишава нивото MAX.
2. Сложете мляно кафе във филтъра. Обикновено за една чашка кафе е необходима една равна лъжичка кафе, но можете да промените количеството по ваш вкус.
3. Поставете след това филтъра в поставката. След това ги поставете в подложката на поставката, уверявайки се, че са сглобени правилно.
4. Поставете каната на загряващата плоча.
5. Включете щекера в контакта, LCD екранът ще покаже "12:00" (виж контролното пано).
6. Натиснете бутона "ON/OFF" (включено/изключено), червения индикатор RUN ще светне. Уредът ще започне работа.
7. Приготвянето на кафето може да бъде прекъснато чрез двукратно натискане на бутона ON/OFF. Функционалният индикатор ще угасне и индикатора RUN няма да бъде изписан на екрана. Уредът ще започне да работи отново ако натиснете бутона ON/OFF.

**Бележка:** Можете да извадите каната и да сипете кафе по всяко време. Уредът автоматично ще спре да капе, но времето не може да надвишава 30 секунди.

8. Не отваряйте капака на резервоара, когато кафеварката работи. Ако топлата вода прелее по уреда, тя може да го повреди.
9. Ако не желаете да сервирате кафето веднага след приготвянето му, не изключвайте уреда. Кафето ще остане топло благодарение на загряващата плоча. Максималната продължителност на поддържане на кафето топло е 40 минути. Препоръчваме ви да сервирате кафето веднага след приготвянето му за по-добър вкус.



**Бележка:** Количеството кафе, което ще получите ще е по-малко от това на водата, която сте сложили, тъй като част от водата се поема от мляното кафе.

За вашата безопасност, когато сипвате кафе дръжте затворен капака на каната.

Това ще помогне и да се запази кафето топло.

10. Винаги изключвайте кафеварката и я вадете от контакта, когато не я използвате.

**Бележка:** внимавайте когато сипвате кафе, в противен случай може да се изгорите, тъй като иготвеното кафе е горещо.

## VII. АВТОМАТИЧНАТА ФУНКЦИЯ СТАРТ

Ако не желаете кафеварката да се включи веднага, можете да настроите функцията заавтоматично включване по следния начин: например, ако в момента часът е 05:10PM, и ако искате кафеварката да се включи автоматично в 08.15PM, следвайте стъпките:

1. Натиснете веднъж бутона PROG, думата ЧАС ще се изпише в десния ъгъл на екрана.

2. Желаният час за включване може да бъде показан натискайки бутоните „Hour” и „MIN” за смяна на цифрите. (Фиг.1)

**Бележка:** Времевият цикъл е 24 часа.

3. Натиснете отново бутона “PROG” (програма), и “TIMER”-а (хронометъра) ще се покаже на екрана. Това ще покаже, че имате достъп до режима “Set automatic start” (настройка за автоматично стартиране).

4. Настройте времето на отложения стаерт чрез многократно натискане на бутона “HOUR” и “MIN”, който е за 20.15 (Фиг.2).

5. Натиснете два пъти ON/ OFF, така индикаторът AUTO ще светне. След около 10 секунди на LCD екрана ще се покаже текущия час.

Можете да видите планираното време за автоматично включване натискайки бутона “PROG”.

**Бележка:** Можете да анулирате автоматичното включване, като натиснете бутона ON/OFF. Ако желаете да промените часа за автоматично включване, трябва да следвате отново стъпките по-горе 1-4.

Когато се стигне до настроенния час, индикаторът “AUTO” ще изгасне. Индикаторът „RUN” ще се включи и кафеварката ще започне да работи.

## VIII. ПАМЕТ

Ако по време на работата на уреда, захранването с ел. енергия е било прекъснато или кабела е бил изключен от контакта неволно, уредът автоматично ще родължи приготвянето на кафето. Ако времето на прекъсване надмине 15 минути, на екрана ще се появи стандартната настройка, уреда трябва да бъде репрограман.

## IX. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

**ВНИМАНИЕ:** Уверете се, преди почистване, че уреда е изключен от контакта. За да се предпазите от токов удар, не поставяйте кабела, щекера или корпуса във вода или каквато и да е друга течност.

- 1) Почиствайте всички разглобяеми части в гореща вода с препарат за чини.
- 2) Почистете продукта отвън с мека влажна кърпа, за да премахнете петната.
- 3) По време на процеса на работа, може да се образуват водни капчици над филтъра и е възможно да се стекат в основата на уреда. Забърсвайте повърхността на уреда с мека и чиста кърпа след всяка употреба.
- 4) Използвайте влажна кърпа за внимателното забърсване на загреващата плоча. Никога не използвайте абразивни почистващи препарати

## X. ПОЧИСТВАНЕ НА МИНЕРАЛНИТЕ НАСЛАГВАНИЯ

За да се запази ефективното функциониране на кафеварката, трябва да почиствате редовно минералните отлагания от водата, в зависимост от качеството на водата във вашия регион и от честотата на употреба на уреда. Процедирайте по следния начин:

1. Напълнете каната с една част оцет и три части студена вода;
2. Изсипете сместа от вода и оцет в резервоара, не слагайте мляно кафе във филтъра, включете кафеварката и следвайте „ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА“, повторете процеса докато престане да изтича жълта течност, изхвърлете сместа от оцет и вода, сипете вода от чешмата в резервоара и повтаряйте процеса докато водата, която изтича престане да има вкус на оцет.

3. Натиснете веднъж бутона ON/ AUTO/ OFF и индикатора BREW ще светне в червено. След известно време водата ще спадне автоматично.
4. След филтрирането на около една чаша, изключете уреда натискайки отново бутона ON/ AUTO/ OFF, а индикаторът BREW ще изгасне.
5. Направете пауза от 15 минути и повторете стъпките 3-5.
6. Включете апарата натискайки веднъж бутона ON/ AUTO/ OFF и оставете водата от резервоара да изтече напълно.
7. Преди употреба се изплаква поне три пъти.

## XI. СЪВЕТИ ЗА ПОЛУЧАВАНЕ НА ОТЛИЧНО КАФЕ

1. Почистването на кафеарката е от особено значение за получаването на отлично кафе. Редовно почиствайте уреда следвайки инструкциите от раздел “ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА”. Винаги сипвайте в резервоара прясна студена вода.
2. Съхранявайте кафето на сухо и прохладно място. След като отворите пакет мляно кафе го затворете добре. Съхранявайте го в хладилника, за да се запази вежестта му.
3. За оптимален вкус на кафето, купете кафе на зърна и го меляйте непосредствено преди приготвянето му.
4. Не използвайте повторно кафе от филтъра, тъй като това ще намали чувствително качеството на кафето. Не се препоръчва притолянето на кафето, тъй като се губи аромата му.
5. Почистете филтъра когато стане мазен. Малките мазни капчици по повърхността на черното кафе се дължат на маслото в кафето.
6. Това масло може да се появи особено ако е използвано силно препечено кафе.

## XII. ТЕХНИЧЕСКИ ЛИСТ

<b>Мощност</b>	900W
<b>Захранване</b>	220-240V, 50Hz
<b>Капацитет</b>	1.5 л.
<b>Цвят</b>	Черен



### ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ ПО ОТГОВОРЕН НАЧИН КЪМ ОКОЛНАТА СРЕДА

Можеш да помогнеш за опазване на околната среда!

Моля, спазвайте местните закони и правила: занесете нефункциониращите електрически уреди в пунктовете за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



**HEINNER** е регистрирана марка на компанията **Network One Distribution SRL**. Другите марки, наименованията на продуктите са регистрирани марки на съответните собственици.

Нито една част на спецификациите не може да бъде възпроизведена под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, използвана за получаването на производни като преводи, промени или адаптации без предварителното разрешение на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION. Всички права запазени!

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и реализиран в съответствие със стандартите и изискванията на Европейската Общност.

Вносител: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.ro](http://www.heinner.ro), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

**DIGITÁLIS KÁVÉFŐZŐ**

**Modell: HCM-1100D**



- Digitális kávéfőző
- Tárolókapacitás: 1.5 l
- Teljesítmény: 900 W
- Szín: Fekete

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta!

## I. BEVEZETÉS

***Kérjük olvassa el a használati utasítást és a további információkért tartsa meg a kézikönyvet.***

Jelen kézikönyv a készülék felszereléséhez, használatához és karbantartásához tartozó valamennyi információt tartalmazza.

A megfelelő és biztonságos üzemeltetés érdekében használat előtt kérjük olvassa el figyelmesen a kézikönyvet.

## II. A CSOMAGOLÁS TARTALMA

- **Digitális kávéfőző**
- **Használati kézikönyv**
- **Garancialevél**



### III. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Figyelem! Az elektromos készülékek használata során minden alkalommal tartsa be az alábbi biztonsági intézkedéseket:

1. A gép használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a tájékoztatót.
2. Ez a termék csak otthoni használatra alkalmas. Ne használja a gépet ipari célokra.
3. Mielőtt feszültség alá helyezné a gépet, győződjön meg arról, hogy a villanyfeszültség a gépen feltüntetetteknek megfelelő.
4. Tűz-, elektromos ütésvédelem és más sérülések elkerülése érdekében a kábelt ne helyezze vízbe, sem semi más folyadékba.
5. A használaton kívüli gépet húzza ki. Ezt tegye tisztítás előtt is.
6. Ne használja a gépet, ha a kábel meghibásodását észleli.
7. A gép lakáson kívüli használata tilos.
8. Ne hagyja a kábelt az asztal lábához csavarodni, vagy forró felületekkel érintkezni!
9. Ha szeretné kihúzni a gépet, húzza a dugaszt, ne a kábelt!
10. A hibás gépet juttassa el a legközelebbi javítóműhelybe. A terméket csak szakképzett személyzet javíthatja.
11. Figyelmesen használja a gépet, hogy a gőz ne okozhasson sérülést.
12. Ne érjen a forró felületekhez.
13. A kancsót ne helyezze villanyos- vagy gáztűzhelyre melegítés céljából.
14. A kancsót ne tisztítsa vegyszerrel, fémszálas törlőkendővel és más hasonló anyagokkal.
15. A kávéfőzőt ne használja más, oda nem illő kancsóval.
16. Figyelemmel használja a kancsót, ugyanis törékeny.
17. Az üres kancsót ne hagyja a gép tárcáján, mert eltörhet.
18. A kávéfőzőt száraz és stabil helyre helyezze.
19. Ne használja a kávéfőzőt víz nélkül.
20. Ne használja a kancsót, ha annak fogója mozog.
21. Ha a kábel meghibásodott, a balesetek elkerülése érdekében a gyártó vagy egy szakképzett személy ki kell cserélje azt.
22. A gépet nem használhatják értelmi fogyatékosok (vagy gyerekek), csökkentett képességű személyek, vagy tapasztalatlan emberek. Ezek csak a felügyelő utasításai szerint és annak jelenlétében bánhatnak a géppel.
23. Figyeljen arra, hogy a gyermekek ne játszanak a kávéfőzővel.

#### IV. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



#### V. VEZÉRLŐPULT





## VI. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

### ➤ **Az első használat előtt:**

1. Ellenőrizze, hogy a kávéfőző minden tartozéka megvan-e és azok épségét.
2. Ne tegye a kávé a szűrőbe mielőtt nem töltött vizet a tartályba a MAX jelzésig az alább felsorolt lépések szerint, végezze el ezeket egyszer vagy kétszer, majd öntse ki a vizet.
3. Óvatosan tisztítsa meg az edényt, az edény fedelét, a szűrőtartót és a meleg víz szűrőt.

### ➤ **A kávé azonnali elkészítése:**

1. Nyissa fel a tartály fedelét és az edénnyel töltsön megfelelő mennyiségű vizet. A víz mennyisége nem haladhatja meg a MAX jelzést.
2. Tegyen őrölt kávé a szűrőbe. Egy csésze kávéhoz általában elég egy csapott mérőkanál kávé, ezt azonban ízlés szerint lehet változtatni.
3. Helyezze a szűrőt a szűrőtartóba. Tegye a szűrőtartót a helyére és ellenőrizze, hogy a helyén van-e (lásd az ábrát):
4. Helyezze a kancsót a melegítőfelületre.
5. Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz, majd az LCD kijelzőn figyelje a "12:00" feliratot (ld. Vezérlőpult).

6. Nyomja meg az "ON/OFF" (bekapcsol/kikapcsol) gombot, majd figyelje a RUN vörös jelzést. A kávéfőző működésbe lép.

7. A kávéfőzést megszakíthatja, ha egymás után kétszer megnyomja az ON/OFF gombot. A működésjelző fénye elalszik, és a RUN felirat már nem lesz látható a kijelzőn. A gép újból működésbe lép, ha megnyomja az ON/OFF gombot.

**Megjegyzés:** A kancsót bármikor kiveheti, hogy kitöltse a kávé. A gép nem fog csepegtetni. Figyeljen, hogy a kivétel ideje ne haladja meg a 30 másodpercet.

8. A gép működése közben ne nyissa fel a kupakot! A kifröccsenő forró víz károsíthatja a gépet!

9. Ha az elkészült kávé nem szeretné azonnal elfogyasztani, hagyja a készüléket bekapcsolva és az elektromos hálózathoz csatlakoztatva. A készülék a kávé melegben tartja a melegítő tálcán. A leghosszabb melegítési idő 40Jegyzőkönyv. A kávé jó ízének megőrzése érdekében fogyassza a kávé az elkészítés után azonnal.

**Megjegyzés:** Az elkészült kávé mennyiség kisebb, mint a betöltött vízmennyiség, ugyanis a kávé beszívja a víz egy részét. Töltés közben tartsa fedve a kancsót. Ez segít a kávé melegtartásában is.

10. A nem működő kávéfőzőből vegye ki a szűrőt és a gépet húzza ki.

**Megjegyzés:** Legyen figyelmes a kávé kitöltése közben, nehogy a frissen elkészült, forró kávéval sérülést okozzon!

## VII. AUTOMATA INDÍTÁS

Ha a kávéfőzőt nem szeretné azonnal beállítani, használhatja az automata indítás funkciót. Például, ha most 05:10 óra van, de a készülék indítását 08:15 órára tervezi, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg a PROG gombot és az ÓRA felirat megjelenik a kijelző jobb-felső sarkában.
2. Az indítási időt a „Hour” és „MIN” gombok segítségével állíthatja be, a számokat pörgetve (1. ábra).

**Megjegyzés:** 24 órás időformátum.

3. Nyomja meg a „PROG” (program) gombot újra és a „TIMER” (időzítő) megjelenik a kijelzőn. Ez jelzi az „Automata indítás” funkció használatát
4. A „HOUR” és „MIN” gombok használatával állítsa be a kívánt indítási időt, pl: 20:15 (2. ábra).
5. Nyomja meg kétszer az ON/OFF gombot és figyelje az AUTO jelzést. Kb. 10 másodperc után az LCD kijelzőn megjelenik a pontos idő.

A „PROG” gomb megnyomásával megtekintheti az automata indítás idejét:

**Megjegyzés:** Az ON/OFF gomb megnyomásával leállíthatja az automata indítást. Ha az automata indítás idejét módosítani szeretné, kövesse az előbbi 1-4 lépéseket.

A megadott idő elérésekor az „AUTO” jelzés eltűnik. Megjelenik a „RUN” és a készülék beindul.

## VIII. MEMÓRIA

Amennyiben a gép működése közben az elektromos áramellátás megszűnik, vagy a zsinórt akaratlanul eltávolítják a csatlakozóból, a készülék a működésből nem fog leállni. Amennyiben a szünet ideje 15 percnél hosszabb, a kijelzőn megjelenik az eredeti beállítás és a gépet újra kell programozni.

## IX. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

**FIGYELEM:** Mindig húzza ki a gépet és tisztítás előtt hagyja kihűlni. A gépet, a kábelt vagy a tartozékokat ne helyezze vízbe! Minden használat után bizonyosodjon meg róla, hogy a kávéfőzőt kihúzta.

1. Minden használat után meleg, vegyszeres vízben tisztítsa a kiszedhető elemeket.
2. A foltok eltávolítása érdekében a gép külső részét nedves, puha törlőkendővel tisztítsa.
3. A kávéfőzés közben kifröccsenhet a víz és befolyhat a kávéfőző alá. A cseppek feltörlésére használjon száraz törlőkendőt minden kávéfőzés után.
4. A melegítő tárcsa tisztítására használjon nedves törlőkendőt! Soha ne használjon durva felületet.

## X. ÁSVÁNYI LERAKODÁSOK TISZTÍTÁSA

A kávéfőző hatékony működésének megőrzése céljából a víz által keletkezett ásványi lerakódásokat időközönként el kell távolítani a gépből. Kövesse az utasításokat:

1. Töltse fel az edényt ecettel és vízzel 1:3 arányban;
2. A keveréket töltsé be a víztartályba, de a szűrőbe ne tegyen kávé, majd indítsa be a készüléket a "HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ" lépéseit követve. Ismétlje az eljárást amíg már nem folyik sárgás folyadék. Öntse ki a keletkezett folyadékot és tiszta vízzel ismétlje a folyamatot, amíg az ecetszag már nem érződik.
3. Az ON/AUTO/OFF gomb egyszeri megnyomásával a BREW vörös jelzés megjelenik. Egy idő után a vízmennyiség csökkenni fog.
4. Egy csésze folyadék elkészülése után nyomba meg újra az ON/AUTO/OFF gombot és a BREW jelzés eltűnik.
5. Tartson 15 perc szünetet, majd ismétlje meg a 3-5 lépéseket.
6. Indítsa be a gépet az ON/AUTO/OFF gomb egyszeri megnyomásával és hagyja lefolyni a vizet, míg a tartály teljesen kiürül.
7. Használat előtt legalább három alkalommal öblítse ki a gépet.

## XI. TANÁCSOK EGY JÓ KÁVÉ ELKÉSZÍTÉSÉHEZ

1. A tiszta kávéfőző a jó kávé elkészítésének alapja. Időközönként tisztítsa a gépet a „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS” fejezetben leírtak szerint! Mindig használjon friss, deg vizet!
2. Az őrölt kávé tárolja száraz és hűvös helyen. A csomag felnyitása után gondosan zárja vissza és a frissesség megőrzése érdekében tárolja hűtőben!
3. A kellemes íz érdekében vásároljon szemes kávé, és közvetlenül az elkészítés előtt őrölje meg azt!
4. A kávé ne használja több alkalommal, ugyanis annak aromája csökken! A kávé újramelegítése nem javasolt.
5. Olajképződmények léphetnek fel, ha a kávé túlpörkölt.
6. Tisztítsa meg a szűrőt az esetleges olajképződménytől!

## XII. MŰSZAKI ADATOK

<b>Teljesítmény</b>	900W
<b>Hálózati feszültség</b>	220-240V, 50Hz
<b>Kapacitás</b>	1.5 l
<b>Szín</b>	Fekete

**KÖRNYEZETTUDATOS HULLADÉKKEZELÉS**

Ön is tehet a környezetvédelemért!

Kérjük tartsa be a helyi szabályozásokat: az elhasznált készülékeket vigye egy elektromos hulladékgyűjtő központba.



**HEINNER** a **Network One Distribution SRL. bejegyzett védjegye**. A többi márka-, terméknevek a megfelelő tulajdonosok bejegyzett védjegyei.

A NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül az utasítások szövegének egyetlen része sem másolható, nem változtatható meg, nem fordítható, nem értékesíthető, semmilyen más módon nem felhasználható.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Ez a termék az Európai Közösség által megszabott standardok és normáknak megfelelően készült.

Importáló: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, Bukarest, Románia

Tel: +40 21 211 18 56, [www.heinner.ro](http://www.heinner.ro) , [www.nod.ro](http://www.nod.ro)

# HEINNER

## CYFROWY EKSPRES DO KAWY

Model: HCM-1100D



- Cyfrowy ekspres do kawy
- Pojemność: 1.5 l
- Moc: 900 W
- Kolor: Czarny

Dziękujemy za wybranie naszego produktu!

## I. WPROWADZENIE

*Proszę przeczytać uważnie instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość dla późniejszych odniesień.*

Niniejsza broszura została stworzona w celu udostępnienia wszystkich potrzebnych instrukcji dotyczących instalacji, używania i konserwacji urządzenia.

W celu właściwego i bezpiecznego wykorzystania urządzenia, proszę dokładnie przeczytać instrukcję obsługi przed podejściem do instalowania oraz przed rozpoczęciem użytkowania.

## II. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- **Ekspres do kawy**
- **Instrukcja obsługi**
- **Gwarancja**



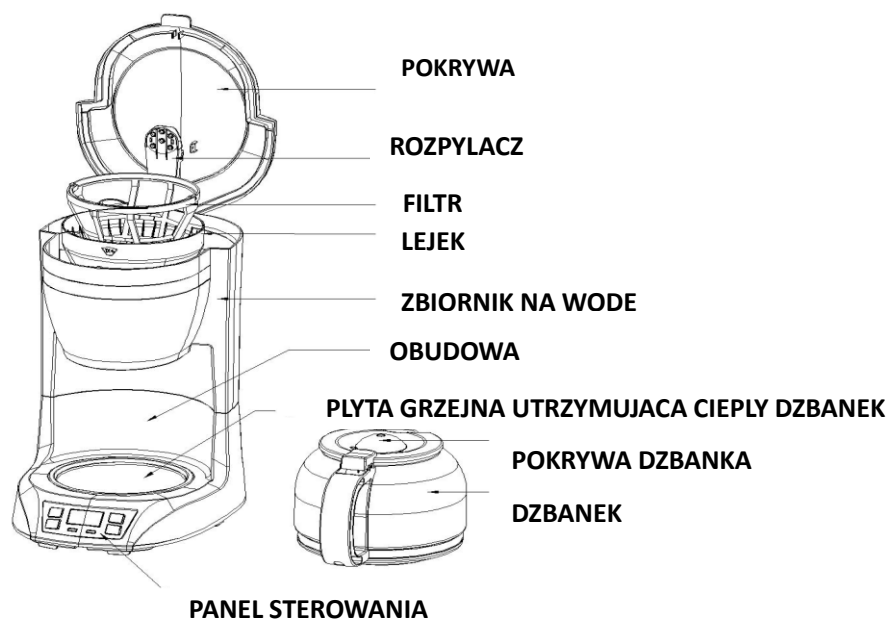
### III. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Uwaga! Zawsze podczas korzystaniu z urządzeń elektrycznych proszę przestrzegać poniższe podstawowe zasady bezpieczeństwa:

1. Proszę przeczytać uważnie instrukcję obsługi przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia.
1. Produkt przeznaczony tylko do użytku domowego. Nie używać w celach przemysłowych.
2. Przed podłączeniem ekspresu do prądu należy upewnić się czy napięcie zasilające jest zgodne z informacją znajdującą się na etykiecie produktu.
3. W celu uniknięcia pożarów, porażenia prądem lub innych urazów, proszę nie zanurzać przewodu zasilającego do wody lub innych płynów.
4. Proszę wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka jeśli nie używa się urządzenia jak i przed czyszczeniem go.
5. Nie używać urządzenia jeśli zauważono uszkodzenia przewodu zasilającego.
6. Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.
7. Nie pozwalać aby kabel zwisał przez krawędź stołu lub żeby wchodził w kontakt z gorącymi powierzchniami.
8. Jeśli chcesz wyłączyć urządzenie z prądu należy ciągnąć za wtyczkę a nie za przewód.
9. Wadliwe produkty należy zwrócić do najbliższego punktu serwisowego. Produkt powinien być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
10. Należy używać ostrożnie urządzenie w celu uniknięcia poparzenia się gorącą parą;
11. Nie dotykać gorących powierzchni.
12. Nie umieszczać dzbanek na kuchenkach elektrycznych / płytach kuchenek / elektrycznych piecyków do ogrzewania;
13. Nie należy czyścić dzbanek detergentem, zmywakiem ze stali nierdzewnej, myjką drucianą lub przy użyciu innych materiałów ściernych.
14. Nie należy używać innego dzbanku oprócz oryginału od producenta.
15. Dzbanek należy używać z ostrożnością ponieważ jest bardzo delikatny.
16. Nie należy pozostawiać pustego dzbanku na płycie grzejnej ekspresu do kawy ponieważ można doprowadzić do jego pęknięcia/ rozbicia.
17. Urządzenie należy ustawić na równej i stabilnej powierzchni.
18. Nie używać urządzenie jeśli w zbiorniku nie znajduje się woda.
19. Nie używać dzbanku jeżeli zauważono, że uchwyt jest luźny lub rusza się.
20. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta lub przez osobę odpowiedzialną w punkcie serwisowym, aby nie doprowadzić do wypadków.
21. Urządzenie nie jest dostosowane do używania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, czuciowych lub umysłowych, lub przez osoby bez doświadczenia lub wiedzy o urządzeniu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcjami obsługi urządzenia przekazywanych przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
22. Należy zwracać uwagę na dzieci aby upewnić się, że nie bawią się z urządzeniem.



#### IV. OPIS PRODUKTU



#### V. PANEL STEROWANIA



## VI. INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

### ➤ **Przed pierwszym użyciem:**

1. Należy sprawdzić czy są wszystkie akcesoria oraz czy produkt nie jest uszkodzony.
2. Nie wkładać jeszcze kawy do filtra, najpierw należy wlać wodę do zbiornika aż do wartości MAX według kroków przedstawionych poniżej, i powtórzyć tę czynność raz lub dwa razy a następnie wylać wodę.
3. Należy uważnie oczyścić dzbanek, pokrywę, uchwyt filtra oraz filtr ciepłą wodą.

### ➤ **Natychmiastowe przyrządzenie kawy:**

1. Otwórz pokrywę pojemnika filtra kawy, dodaj odpowiednią ilość wody do zbiornika za pomocą dzbanka. Ilość wody nie powinno przekraczać oznaczenia MAX.
2. Wsyp zmieloną kawę do filtra. Zazwyczaj, na jedną filiżankę kawy wystarczy jedna płaska łyżka kawy, ale można zmieniać tę ilość w zależności od smaku.
3. Włóż filtr do uchwytu filtra. Następnie włóż je do podstawki uchwytu filtra i sprawdź czy są prawidłowo ułożone.
4. Umieść dzbanek na płycie grzejnej.
5. Włóż wtyczkę do gniazdka, na monitorze LCD wyświetli się "12:00" (zobacz dział Panel sterowania).
6. Naciśnij przycisk "ON/OFF" (włącz/wyłącz), zaświeci się czerwony wskaźnik RUN. Urządzenie zacznie działać.
7. Można zatrzymać przyrządzenie kawy wciskając przycisk ON/OFF 2 razy. Wskaźnik pracy zgaśnie i RUN nie będzie już wyświetlany na ekranie. Urządzenie zacznie działać ponownie po naciśnięciu przycisku ON/OFF.

**Wskazówka:** Można wyjąć dzbanek i nalać kawy w każdej chwili. Urządzenie zatrzyma pracę wody automatycznie. Jednak okres czasu nie może przekroczyć 30 sekund.

8. Nie otwierać pokrywę zbiornika podczas działania filtra. Jeśli ciepła woda przedostawnie się na zewnątrz może spowodować uszkodzenie urządzenia.
9. Jeżeli nie chcesz spożyć kawę zaraz po przygotowaniu, nie wyłączaj urządzenie oraz nie odłączaj go od prądu. Kawa będzie gorąca dzięki płycie grzejnej. Maksymalny czas utrzymywania kawy ciepłej wynosi 40 minut. Jednak, dla zachowania lepszego smaku zaleca się podawanie kawy bezpośrednio po jej przygotowaniu.

**Wskazówka:** Ilość otrzymanej kawy będzie mniejsza od ilości wody wlanej do zbiornika, ponieważ pewna część wody zostanie zaabsorbowana przez zmieloną kawę. Dla Twojego bezpieczeństwa, podczas nalewania kawy zachowaj pokrywę na dzbanku, to pomoże również by utrzymać kawę gorącą.

10 Zawsze wyłącz urządzenie i odłącz od prądu jeśli nie jest używane.

**Uwaga:** zachowaj ostrożność przy nalewaniu kawy, w przeciwnym razie można się poparzyć ponieważ świeżo przygotowana kawa jest gorąca.

## VII. AUTOMATYCZNA FUNKCJA START

Jeśli nie chcesz aby urządzenie włączyło się natychmiast, możesz ustawić funkcję automatycznego startowania w następujący sposób: na przykład, teraz mamy godzinę 05:10PM, a jeśli chcesz aby urządzenie włączyło się automatycznie o godzinie 08.15PM, wykonaj poniższe kroki:

1. Naciśnij raz przycisk PROG, słowo CEAS (ZEGAR) wyświetli się w prawym górnym rogu ekranu.
2. Żądany czas startowania można ustawić naciskając "Hour" i "MIN" w celu przewijania numerów. (Rys.1)  
Uwaga: Zegar 24 – godzinny.
3. Naciśnij ponownie przycisk "PROG" (program), a "TIMER" (sekundomierz) wyświetli się na ekranie. To wskazuje, że wybrano tryb "Set automatic start" (ustawienie automatyczny start).
4. Ustaw czas opóźnionego startowania naciskając kilkakrotnie "HOUR" i "MIN", w tym przypadku godzina 20.15 (Rys.2).
5. Naciśnij ON/OFF dwa razy, a zaświeci się wskaźnik AUTO. Po około 10 sekundach na ekranie LCD wyświetli się czas aktualny.

Czas automatycznego programu można sprawdzić naciskając przycisk "PROG".

**Uwaga:** Można zrezygnować z funkcji automatycznego startu przy użyciu przycisku ON/OFF. Jeżeli chcesz zmienić czas automatycznego startu, należy wykonać ponownie powyższe kroki 1-4.

W chwili osiągnięcia ustawionego czasu, wskaźnik "AUTO" zgaśnie. Wskaźnik "RUN" się zaświeci a urządzenie zacznie działać.

## VIII. PAMIĘĆ

W przypadku gdyby podczas pracy urządzenia, zasilanie prądem zostanie zatrzymane lub przewód zasilający zostanie odłączony od prądu w sposób niezamierzony, urządzenie będzie automatycznie kontynuować przygotowywanie kawy. W przypadku gdy czas przerwy przekroczy 15 lat, na wyświetlaczu pojawi się domyślne ustawienie, co oznacza, że należy przeprogramować urządzenie.

## IX. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

**UWAGA:** Przed przystąpieniem do czyszczenia upewnij się, że urządzenie jest odłączone od prądu. W celu ochrony przed porażeniem prądem nie wkładaj przewód zasilający, wtyczkę lub urządzenie do wody lub do innych płynów.

- 1) Po każdym użyciu wyczyść wszystkie części odłączane, w gorącej wodzie z płynem do naczyń.
- 2) Wytrzyj zewnętrzną powierzchnię urządzenia za pomocą miękkiej i wilgotnej ściereczki w celu usunięcia zabrudzeń.
- 3) W trakcie przyrządzania kawy, w części znajdującej się nad filtrem mogą powstać krople wody, które mogą potem dotrzeć do podstawy urządzenia. W celu kontrolowania przepływania kropli wody, po każdym użyciu urządzenia, należy wytrzeć powierzchnię suchą, czystą ściereczką.
- 4) Płytę grzejną należy ostrożnie oczyścić za pomocą wilgotnej ściereczki. Nigdy nie używać do czyszczenia materiały ściernie.

## X. USUWANIE KAMIENIA

W celu utrzymania sprawności działania urządzenia, należy regularnie usuwać kamień pozostawiony przez wodę, w zależności od jakości wody z Twojego regionu oraz od częstotliwości korzystania z aparatu. Należy postępować według poniższych wskazówek:

1. Napełnij dzbanek mieszanką: jedna część octu i trzy części zimnej wody;
2. Wlej mieszankę wody z octem do zbiornika, nie wpypując kawę do filtra. Włącz urządzenie i postępuj dalej według "INSTRUKCJI OBSŁUGI". Powtórz ten proces dopóki nie będzie wypływać już żółty płyn. Następnie wyrzuć mieszankę wody z octem, wlej do zbiornika czystą wodę i powtórz ten proces dopóki wypływająca woda nie będzie już miała posmak octu.
3. Naciśnij raz przycisk ON/ AUTO/ OFF a wskaźnik BREW wyświetli się na czerwono. Po pewnym czasie poziom wody opadnie automatycznie.
4. Po przefiltrowaniu jednej szklanki wody, wyłącz urządzenie naciskając ponownie przycisk ON / AUTO / OFF, a wskaźnik BREW zgaśnie.
5. Zrób 15 minutową przerwę, a następnie powtórz wskazówki 3 – 5.
6. Włącz urządzenie naciskając przycisk ON / AUTO / OFF i pozwól aby woda ze zbiornika odpływała, aż pozostanie całkowicie pusty.
7. Przed użyciem należy wypłukać co najmniej trzy razy.

## XI. ZALECENIA JAK UZYSKAĆ WYŚMIENIĄ KAWĘ

7. Oczyszczanie filtra jest istotnym procesem w uzyskaniu wyśmienitej kawy. Aparat należy regularnie czyścić, przestrzegając instrukcje zawarte w dziale "CZYSZCZENIE I KONSERWACJA". Zawsze używaj zimną, świeżą wodę do przyrządzania kawy.
8. Kawę należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. Po otwarciu paczki zmielonej kawy, zamknąć szczelnie opakowanie i przechowywać w lodówce w celu zachowania świeżości.
9. W celu uzyskania optymalnego smaku, zaleca się kupić ziarnistą kawę i zmielić ją drobno tuż przed użyciem.
10. Nie używaj ponownie pozostałą kawę w filtrze, ponieważ to prowadzi do znacznego pogorszenia smaku napoju. Nie zaleca się odgrzewanie kawy ponieważ traci smak.
11. Należy czyścić filtr wtedy gdy staje się tłusty. Małe krople tłuszczu widoczne na powierzchni czarnej kawy (napoju), powstają z powodu olejów zawartych w kawie.
12. Ten olej może pojawiać się częściej jeśli używa się mocno palonej kawy.

## XII. KARTA TECHNICZNA

<b>Moc</b>	900W
<b>Zasilanie</b>	220-240V~ 50Hz
<b>Pojemność</b>	1.5 L
<b>Kolor</b>	Czarny

**USUWANIE ODPADÓW W SPOSÓB ODPOWIEDZIALNY W STOSUNKU DO ŚRODOWISKA**

Możesz pomagać w ochronie środowiska!

Proszę o przestrzeganie obowiązujących przepisów prawnych oraz lokalnych regulaminów: niedziałające już urządzenia elektryczne należy oddawać do odpowiedniego punktu składowania zużytego sprzętu elektrycznego.



**HEINNER** jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy **Network One Distribution SRL**. Pozostałe marki i nazwy produktów są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli.

Żadna część niniejszej specyfikacji nie może być powielana w jakiegokolwiek formie lub za pomocą jakichkolwiek środków, służących do otrzymywania pochodnych jak tłumaczenia, przekształcania lub adaptacje, bez uprzedniej zgody firmy NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Produkt zaprojektowany i wykonany zgodnie ze standardami i normami Wspólnoty Europejskiej.

Importer: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, 3-5, Bucharest, Rumunia

TEL: +40 21 211 18 56, [www.heinner.ro](http://www.heinner.ro)

# HEINNER

**ΨΗΦΙΑΚΗ ΚΑΦΕΤΙΕΡΑ**  
**Μοντελο: HCM-1100D**



- Ψηφιακή καφετιέρα
- Χωρητικότητα: 1.5 l
- Ισχύς: 900 W
- Χρώμα: μαύρο

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν!

## I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

**Προτού χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.**

Αυτό το εγχειρίδιο σχεδιάστηκε για να σας προσφέρει όλες τις απαραίτητες οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης της συσκευής.

Για την σωστή και ασφαλή χρήση της συσκευής, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης πριν από την εγκατάσταση και χρήση της.

## II. ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΣΑΣ



- Ψηφιακή καφετιέρα
- Εγχειρίδιο χρήσης
- Πιστοποιητικό εγγύησης



### III. ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

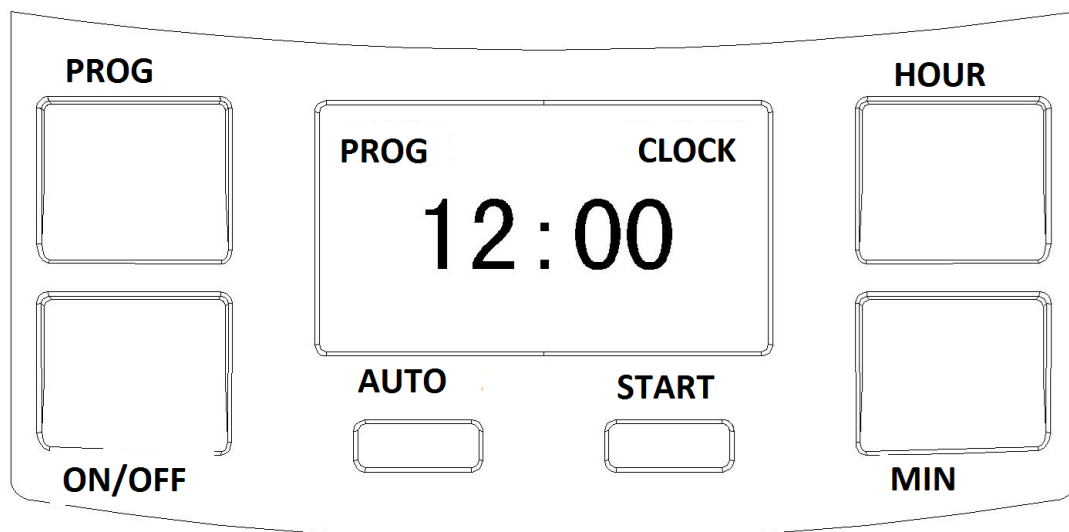
Πριν χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική συσκευή, πρέπει να τηρήσετε τα παρακάτω μέτρα ασφάλειας, μεταξύ των οποίων:

1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες.
2. Βεβαιωθείτε ότι η τάση της ηλεκτρικής πρίζας είναι σύμφωνη με την τάση που αναφέρεται στην πινακίδα με τεχνικά στοιχεία της συσκευής.
3. Μη βυθίσετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις ή το περίβλημα της συσκευής σε νερό ή σε άλλα υγρά, καθώς μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
4. Απαιτείται αυστηρή παρακολούθηση όταν η συσκευή σας χρησιμοποιείται από παιδιά ή κοντά από παιδιά.
5. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα όταν δεν την χρησιμοποιείτε και πριν τον καθαρισμό της. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν αποσυνδέσετε ή συνδέσετε εξαρτήματα και πριν τον καθαρισμό.
6. Μην λειτουργείτε καμιά οικιακή συσκευή αν παρουσιάζει βλάβη το καλώδιο ή το φις της ή η συσκευή παρουσιάζει κάποια βλάβη. Επιστρέψτε τη συσκευή σε ένα εγκεκριμένο συνεργείο με σκοπό την εξέταση, επισκευή ή ρύθμισή της.
7. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμούς.
8. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
9. Μην αφήνετε το ηλεκτρικό καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή σε θερμές επιφάνειες.
10. Μη τοποθετήσετε τη συσκευή κοντά σε μια κουζίνα αερίου ή σε μια ηλεκτρική κουζίνα ή σε ένα θερμαινόμενο φούρνο.
11. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό που προορίζεται.
12. Μην καθαρίζετε το δοχείο με καθαριστική σκόνη, μεταλλικά σφουγγάρια ή άλλα διαβρωτικά υλικά.
13. Για την αποσύνδεση της συσκευής, θέστε το διακόπτη στη θέση OFF και βγάλτε το φις από την πρίζα. Κρατήστε πάντα το φις. Ποτέ μην τραβήξετε το καλώδιο.
14. Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος όταν το καπάκι είναι ανοιχτό κατά τη διάρκεια της προετοιμασίας του καφέ. Προσέξτε να μην καείτε με τους ατμούς.
15. Ορισμένα μέρη της συσκευής θερμαίνονται κατά τη λειτουργία της, γι αυτό μην αγγίζετε απευθείας με τα χέρια. Χρησιμοποιήστε τις λαβές ή τα κουμπιά.
16. Μην τοποθετείτε ποτέ άδεια την κανάτα στη θερμαινόμενη πλάκα της συσκευής, καθώς μπορεί να σπάσει.
17. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν η κανάτα έχει σημεία βλάβης ή η λαβή χαλάρωσε. Χρησιμοποιήστε την κανάτα μόνο με αυτή την συσκευή. Χρησιμοποιήστε την προσεκτικά επειδή είναι πολύ εύθραυστη.
18. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, με μειωμένη εμπειρία ή γνώσεις, μόνο εάν επιβλέπονται ή εκπαιδεύονται ως προς την ασφαλή χρήση της συσκευής και αν καταλαβαίνουν του κινδύνους που προϋποθέτει η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με την συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και επιτηρούνται
19. Κρατάτε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από τα παιδιά κάτω των 8 ετών.
20. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
21. Μη τοποθετείτε ζεστό δοχείο σε μια κρύα επιφάνεια.
22. Μη λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς νερό στο δοχείο.
23. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
24. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.

## V. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



## VI. ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



## VII. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ➤ Πριν την πρώτη χρήση:

4. Ελέγξτε εάν υπάρχουν όλα τα εξαρτήματα και η συσκευή δεν έχει φθαρεί.
5. Μην βάλετε ακόμα καφέ στο φίλτρο, προσθέστε νερό στο δοχείο νερού έως τη μέγιστη στάθμη σύμφωνα με τα παρακάτω βήματα, ακολουθείτε αυτή τη διαδικασία μια ή δύο φορές και μετά αδειάστε το νερό.
6. Καθαρίστε προσεκτικά το δοχείο νερού, το κάλυμμα, τη θήκη του φίλτρου και το φίλτρο με ζεστό νερό.

### ➤ Άμεση Παρασκευή του καφέ:

10. Ανοίξτε το άνω κάλυμμα του δοχείου του φίλτρου καφέ, προσθέστε την επιθυμητή ποσότητα νερού ως την ένδειξη MAX.
11. Προσθέστε αλεσμένο καφέ μέσα στο φίλτρο. Συνήθως απαιτείται μια κουταλιά αλεσμένου καφέ για ένα φλιτζάνι καφέ. Μπορείτε να προσαρμόσετε την ποσότητα στις προτιμήσεις σας.
12. Τοποθετήστε μετά το φίλτρο στην θήκη του. Τοποθετήστε τα μετά στη θήκη και βεβαιωθείτε ότι έχουν συναρμολογηθεί σωστά.
13. Τοποθετήστε την κανάτα πάνω στη θερμαινόμενη πλάκα.
14. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε πρίζα του ηλεκτρικού σας δικτύου. Θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία στην οθόνη και θα δείξει την ένδειξη «12:00» (βλέπε τον Πίνακα ελέγχου).
15. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία τροφοδοσίας (RUN). Η συσκευή θα τεθεί σε λειτουργία
16. Μπορείτε να διακόψετε τη λειτουργία της συσκευής ανά πάσα στιγμή στη διάρκεια του κύκλου παρασκευής του καφέ πιέζοντας 2 φορές το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Η ενδεικτική λυχνία θα σβήσει και η ένδειξη RUN δεν θα εμφανιστεί στην οθόνη. Για ν' αρχίσει να λειτουργεί η συσκευή και πάλι, απλώς πιέστε ξανά το κουμπί ενεργοποίησης /απενεργοποίησης.

**Σημείωση:** Μπορείτε να βγάλετε την κανάτα ανά πάσα στιγμή για να σερβίρετε καφέ. Θα πάψουν αυτόματα να πέφτουν σταγόνες καφέ στη μονάδα. Ωστόσο, πρέπει να βάλετε την κανάτα στη θέση μέσα σε 30 δευτερόλεπτα

17. Μην ανοίξτε το κάλυμμα του δοχείου όταν το φίλτρο του καφέ λειτουργεί. Σε περίπτωση υπερχειλίσσης του ζεστού νερού, μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
18. Αν δεν θέλετε να σερβίρετε τον καφέ αμέσως μετά το τέλος του κύκλου παρασκευής του, μην αποσυνδέστε τη συσκευή. Η θερμοκρασία θα διατηρηθεί λόγω της θερμαινόμενης πρίζας. Η μέγιστη διάρκεια διατήρησης της θερμοκρασίας είναι 40 λεπτά. Για να απολαύσετε ένα φλιτζάνι καλό καφέ, σερβίρετε τον αμέσως.

**Σημείωση:** Επειδή ο καφές σε σκόνη απορροφά το νερό, η ποσότητα του έτοιμου καφέ που θα πάρετε θα είναι μικρότερη από του νερού που προσθέσατε. Για την ασφάλειά σας, κρατήστε κλειστό το κάλυμμα του δοχείου όταν σερβίρετε τον καφέ, αυτό θα διατηρήσει ζεστό τον καφέ.

10. Σβήστε την καφετιέρα και αποσυνδέστε το φισ της από την πρίζα μετά από κάθε χρήση της.

**Σημείωση:** Φροντίστε τον ζεστό καφέ, σε αντίθετη περίπτωση μπορείτε να καείτε αφού η θερμοκρασία του καφέ είναι πολύ υψηλή.

## VIII. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ

Εάν θέλετε να προγραμματίσετε την έναρξη της λειτουργίας της συσκευής, για παράδειγμα τώρα είναι 05:10 pm και θέλετε να καθορίσετε την ώρα της αυτόματης εκκίνησης στις 08:15 PM, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

6. Πιέστε το κουμπί PROG μια φορά και η λέξη CLOCK [Ρολόι] θα εμφανιστεί στην άνω δεξιά γωνιά της οθόνης.
7. Πιέστε συνεχώς το κουμπί HOUR [ώρα] και MIN για να ρυθμίσετε την τρέχουσα ώρα. (Βλέπε εικόνα.1)

**Σημείωση:** Το ρολόι της συσκευής χρησιμοποιεί το 24ώρο σύστημα.

8. Πιέστε εκ νέου το κουμπί PROG και η λέξη TIMER [χρονοδιακόπτης] θα εμφανιστεί στην οθόνη. Αυτό δείχνει ότι χρησιμοποιήσατε τη λειτουργία Set automatic start" (ρύθμιση της αυτόματης εκκίνησης).
9. Ρυθμίσετε την ώρα της καθυστερημένης εκκίνησης πιέζοντας επανειλημμένα το κουμπί HOUR και MIN, δηλαδή 20:15 (Βλέπε εικόνα 2).
10. Πιέστε δύο φορές το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και η ενδεικτική λυχνία AUTO θα ανάψει. Η οθόνη LCD θα δείξει την τρέχουσα ώρα μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτα.

Μπορείτε να δείτε την ώρα της αυτόματης εκκίνησης πιέζοντας το κουμπί PROG.

**Σημείωση:** Για να ακυρώσετε την καθυστερημένη έναρξη λειτουργίας, πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Εάν θέλετε να τροποποιήσετε την ώρα της αυτόματης εκκίνησης, ακολουθήστε πάλι τα βήματα 1-5 παραπάνω.

Όταν φτάσει στην επιλεγμένη ώρα έναρξης λειτουργίας, θα σβήσει η ενδεικτική λυχνία AUTO, θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία RUN και τίθεται σε λειτουργία η καφετιέρα.

## ΙΧ. ΜΝΗΜΗ

Εάν η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος έχει διακοπεί ή από λάθος έχει αποσυνδεθεί το καλώδιο τροφοδοσίας καθώς η καφετιέρα λειτουργούσε, η συσκευή θα συνεχίσει αυτόματα την Παρασκευή του καφέ. Εάν η διακοπή ξεπερνάει 15 δευτερόλεπτα, στην οθόνη θα εμφανιστεί η προεπιλεγμένη ρύθμιση και η συσκευή πρέπει να επαναπρογραμματιστεί.

## Χ. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα. Για την αποφυγή του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, μη εισάγετε το καλώδιο, το φιν ή τη συσκευή σε νερό ή σε υγρά. Σιγουρευτείτε ότι το φιν έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα μετά από κάθε χρήση

1. Μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε όλα τα αποσπώμενα εξαρτήματα με ζεστό σαπουνόνερο.
2. Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής με ένα μαλακό, υγρό πανί, για να αφαιρεθούν οι λεκέδες.
3. Κατά τη διάρκεια προετοιμασίας του καφέ, στην περιοχή πάνω του φίλτρου είναι δυνατό να σχηματιστούν σταγόνες νερού που θα στάζουν πάνω στη βάση της συσκευής. Για να ελέγξετε τη ροή των σταγόνων, σκουπίστε την περιοχή αυτή με ένα καθαρό στεγνό πανί μετά από κάθε χρήση.
4. Χρησιμοποιήστε υγρό πανί για να σκουπίσετε προσεκτικά τη θερμαινόμενη πλάκα. Μη χρησιμοποιήσετε διαβρωτικές ουσίες.

## ΧΙ. ΑΦΑΛΆΤΩΣΗ

Για να διατηρηθεί η βέλτιστη κατάσταση λειτουργίας της καφετιέρας σας, φροντίστε να κάνετε αφαλάτωση όσο τακτικά απαιτείται με βάση τη σκληρότητα του νερού και τη συχνότητα χρήσης ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα.

8. Γεμίστε το δοχείο με την αναλογία του νερού προς το ξύδι 3:1.
9. Προσθέστε το μείγμα νερού με ξύδι στο δοχείο, μην εισάγετε αλεσμένο καφέ στο φίλτρο, ενεργοποιήστε τη συσκευή και ακολουθήστε τις Οδηγίες χρήσης, επαναλάβετε τη διαδικασία έως ότου δεν θα ρέει έξω κίτρινο υγρό, ρίξτε το μείγμα νερού με ξύδι, προσθέστε τρεχούμενο νερό στο δοχείο και επαναλάβετε τη διαδικασία έως εξαφανιστεί η μυρωδιά ξυδιού.
10. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μια φορά και η ενδεικτική λυχνία BREW θα ανάψει με κόκκινο χρώμα. Ύστερα από λίγο, θ' αρχίσει να μειώνει το επίπεδο του νερού.
11. Αφήστε τη συσκευή να ετοιμάσει ένα ποτήρι, σβήστε μετά τη συσκευή πατώντας εκ νέου το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ON/ AUTO/ OFF και η ενδεικτική λυχνία BREW θα σβήσει.
12. Κάντε διάλειμμα 15 λεπτών και επαναλάβετε τα βήματα 3-5.
13. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας μια φορά το κουμπί ON/ AUTO/ OFF και αδειάστε το δοχείο νερού.
14. Πριν τη χρήση, πλένετε τουλάχιστον τρεις φορές.

## ΧΙΙ. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΌΚΤΗΣΗ ΆΡΙΣΤΗΣ ΓΕΨΗΣ

1. Ο καθαρισμός της καφετιέρας σας είναι ουσιώδης για την παρασκευή ενός καφέ με άριστη γεύση. Καθαρίζετε τακτικά την καφετιέρα σας ακολουθώντας τις οδηγίες της ενότητας „Καθαρισμός και συντήρηση”. Πάντα χρησιμοποιείτε φρέσκο, κρύο νερό στην καφετιέρα σας.
2. Αποθηκεύστε τον καφέ σε ένα δροσερό και ξηρό μέρος. Αφού ανοίξετε το πακέτο του αλεσμένου καφέ, σφραγίστε ξανά το πακέτο και διατηρήστε τον καφέ σας μέσα στο ψυγείο για να μην χάσει την φρεσκάδα του.
3. Για την καλύτερη δυνατή γεύση στον καφέ σας, σας συστήνουμε να αγοράζετε ολόκληρους κόκκους καφέ και να τους αλέθετε σε λεπτή σκόνη λίγο πριν τους χρησιμοποιήσετε στην καφετιέρα σας.
4. Μην ξαναχρησιμοποιείτε την ίδια σκόνη καφέ γιατί αυτό θα μειώσει κατά πολύ την γεύση του καφέ σας. Μην ξαναζεσταίνετε τον καφέ καθώς αυτό θα μειώσει κατά πολύ την γεύση του καφέ σας.
5. Καθαρίστε τη συσκευή όταν ο καφές είναι λιπαρός. Μικρές σταγόνες λαδιού στην επιφάνεια του καφέ που μόλις έχετε φτιάξει οφείλονται στο λάδι που βγαίνει από την σκόνη του καφέ.

## XII. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Ισχύς	900W
Τάση	220-240V~ 50Hz
Χωρητικότητα	1.5 L
Χρώμα	μαύρο



### Απόρριψη των απόβλητων προστατεύοντας το περιβάλλον

Μπορείτε να βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος!

Παρακαλούμε να τηρήσετε τους τοπικούς κανονισμούς: διαθέστε το μη λειτουργικό ηλεκτρικό εξοπλισμό σας σε ένα κέντρο συλλογής των ηλεκτρικών αποβλήτων.



**HEINNER** είναι σήμα κατατεθέν της εταιρείας **Network One Distribution SRL**. Τα άλλα σήματα και τα ονόματα των προϊόντων αποτελούν εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των σχετικών δικαιούχων.

Δεν επιτρέπεται η αναπαραγωγή κανενός μέρους των προδιαγραφών με καμιά μορφή ή τρόπο ούτε μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την απόκτηση παραγωγών όπως μετάφραση, μετατροπή, προσαρμογή, χωρίς την προηγούμενη συγκατάθεση της εταιρείας NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται.

[www.heinner.com](http://www.heinner.com), <http://www.nod.ro>



Αυτό το προϊόν σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε σύμφωνα με τα πρότυπα και τους κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Εισαγωγέας: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Τηλ.: +40 21 211 18 56, [www.heinner.com](http://www.heinner.com), [www.nod.ro](http://www.nod.ro)